



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli

SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Linguistica tedesca II

Corso: Mediazione linguistica

Obiettivi formativi: il corso si propone di sviluppare nello studente tramite un'analisi contrastiva la capacità di riflessione sulle principali divergenze e convergenze tra la lingua italiana e la lingua tedesca con l'obiettivo di ampliare ed approfondire le conoscenze della L2 e di offrire strumenti utili ai fini della mediazione linguistica scritta e orale.

Articolazione dei contenuti: durante le lezioni saranno trattati i seguenti argomenti: la fonetica del tedesco - divergenze con la L1; uso dell'articolo nelle due lingue a confronto; il gerundio e le sue diverse modalità di traduzione in tedesco; l'uso del participio presente e passato nelle due lingue; il passivo nelle due lingue; il condizionale e la sua traduzione in tedesco.

Metodologia formativa: lezioni frontali con momenti di interazione con gli studenti in particolare per quanto riguarda la fonetica ma anche l'invito a riflettere sulla propria lingua madre.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: no.

Modalità di verifica dell'apprendimento: la prova d'esame consiste in un colloquio in lingua tedesca sui contenuti del corso.

Note: Le lezioni vengono impartite in lingua tedesca.